

**PERBEDAAN PENGARUH PENGGUNAAN MATAN AL-JAZARIYAH  
DAN MATAN TUHFATUL ATHFAL DENGAN METODE TALAQQI  
TERHADAP KEMAMPUAN MEMBACA AL-QUR'AN  
MAHASISWA DI MA'HAD ABU UBAIDAH  
BIN AL-JARRAH MEDAN  
TESIS**

*Diajukan Guna Sebagai Salah Satu Persyaratan untuk Memperoleh Gelar  
Magister Pada Program Studi Pendidikan Agama Islam*

Oleh :

**ANDIKA PRIONO**

**NIM : 0331204033**



DAN

PROGRAM STUDI PENDIDIKAN AGAMA ISLAM

FAKULTAS ILMU TARBIYAH DAN KEGURUAN

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI

SUMATERA UTARA

MEDAN

2023



**PERBEDAAN PENGARUH PENGGUNAAN *MATAN AL-JAZARIYAH*  
DAN *MATAN TUHFATUL ATHFAL* DENGAN METODE *TALAQQI*  
TERHADAP KEMAMPUAN MEMBACA AL-QUR'AN  
MAHASISWA DI MA'HAD ABU UBAYDAH  
BIN AL-JARRAH MEDAN  
TESIS**

**OLEH:**

**ANDIKA PRIONO**  
**NIM: 0331204033**

*Diajukan untuk Memenuhi Persyaratan*

*Mendapatkan Gelar Magister Pendidikan Agama Islam*

Pembimbing I

Dr. Zuheddi, MA  
NIP. 196811201995031003

Pembimbing II

Dr. Eka Susanti, M.Pd  
NIP. 197105261994022001

**PROGRAM MAGISTER PENDIDIKAN AGAMA ISLAM  
FAKULTAS ILMU TARBIYAH DAN KEGURUAN  
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI  
SUMATERA UTARA**

**MEDAN**

**2023**

**SURAT PENGESAHAN**

Tesis yang berjudul "PERBEDAAN PENGARUH PENGGUNAAN *MATAN AL-JAZARIYAH* DAN *MATAN TUHFATUL ATHFAL* DENGAN METODE *TALAQQI* TERHADAP KEMAMPUAN MEMBACA AL-QUR'AN DI MA'HAD ABU UBAIDAH BIN AL-JARRAH MEDAN" disusun oleh ANDIKA PRIONO yang telah diujikan dalam Sidang Munaqasyah Sarjana Strata Dua (S2) Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan Universitas Islam Negeri Sumatera Utara Medan pada tanggal:

**14 Agustus 2023 M**  
**27 Muharram 1445 H**

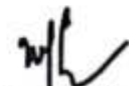
Tesis telah di terima sebagai persyaratan untuk memperoleh Gelar Magister Pendidikan (M.Pd) pada program studi Pendidikan Agama Islam Fakultas Ilmu Tarbiyah dan keguruan Universitas Islam Sumatera Utara Medan.


**Panitia Sidang Munaqasyah Tesis**  
**Program Studi Magister Pendidikan Agama Islam**  
**Fakultas Ilmu Tarbiyah dan keguruan UINSU Medan**

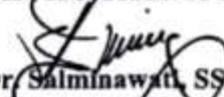
**Ketua**  
  
**Prof. Dr. Tien Rafida, M.Hum**  
**NIP. 197011101997032004**

**Sekretaris**  
  
**Dr. Salminawati, SS.,MA**  
**NIP. 197112082007162001**

**AnggotaPenguji**

  
**1. Dr. Zuheddi, MA**  
**NIP. 196811201995031003**

  
**2. Dr. Eka Susanti, M.Pd**  
**NIP. 197108261994022001**

  
**3. Dr. Salminawati, SS.,MA**  
**NIP. 197112082007102001**

  
**4. Dr. Zaini Dahlan, M.Pd.I**  
**NIP. 198905102018011002**

**Mengetahui**  
**Dekan Fakultas Ilmu Tarbiyah dan keguruan UINSU Medan**



**Prof. Dr. Tien Rafida, M.Hum**  
**NIP. 197011101997032004**

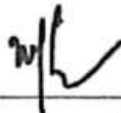
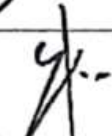
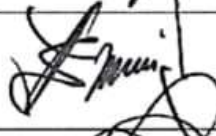

PERSETUJUAN PANITIA UJIAN TESIS

Nama : ANDIKA PRONO

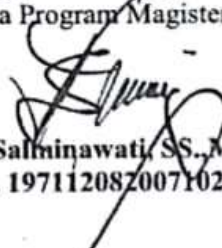
NIM : 0331204033

PROGRAM STUDI : MAGISTER PENDIDIKAN AGAMA ISLAM

JUDUL TESIS : PERBEDAAN PENGARUH PENGGUNAAN *MATAN AL-JAZARIYAH* DAN *MATAN TUHFATUL ATHFAL* DENGAN METODE *TALAQQI* TERHADAP KEMAMPUAN MEMBACA AL-QUR'AN DI MA'HAD ABU UBAIDAH BIN AL-JARRAH MEDAN

No	Nama	Tanda Tangan	Tanggal
1	Dr. Zulheddi, MA (Penguji)		13/09-2023
2	Dr. Eka Susanti, M.Pd (Penguji)		19/09-2023
3	Dr. Salminawati, SS.,MA (Penguji)		14/09--2023
4	Dr. Zaini Dahlan, M.Pd.I (Penguji)		19/09-2023

Mengetahui/disetujui oleh,  
Ketua Program Magister PAI

  
Dr. Salminawati, SS.,MA  
NIP. 197112082007102001

## PERNYATAAN KEASLIAN TESIS

**NAMA** : ANDIKA PRIONO  
**NIM** : 0331204033  
**JURUSAN** : PENDIDIKAN AGAMA ISLAM  
**JUDUL TESIS** : PERBEDAAN PENGARUH PENGGUNAAN *MATAN AL-JAZARIYAH* DAN *MATAN TUHFATUL ATHFAL* DENGAN METODE *TALAQQI* TERHADAP KEMAMPUAN MEMBACA AL-QUR'AN DI MA'HAD ABU UBAIDAH BIN AL-JARRAH MEDAN

Menyatakan dengan sebenarnya bahwa tesis yang saya serahkan ini benar-benar merupakan hasil karya sendiri, kecuali kutipan-kutipan dari ringkasan-ringkasan yang semuanya telah saya jelaskan sumbernya.

Apabila dikemudian hari terbukti atau dapat dibuktikan tesis ini hasil jiplakan maka gelar dan ijazah yang diberikan oleh Universitas Islam Negeri Sumatera Utara Medan batal saya terima.

Medan, 10 September 2023



Andika Priono  
NIM. 0331204033



Nama : Andika Priono  
NIM : 0331204033  
Tempat Lahir : Jambu Tonang  
Tanggal Lahir : 14 Mei 1995  
Nama Ayah : Mariono  
Nama Ibu : Soni  
Pembimbing I : Dr. Zulheddi, MA  
Pembimbing II : Dr. Eka Susanti, M.Pd

**PERBEDAAN PENGARUH PENGGUNAAN *MATAN AL-JAZARIYAH*  
DAN *MATAN TUHFATUL ATHFAL* DENGAN METODE *TALAQQI*  
TERHADAP KEMAMPUAN MEMBACA AL-QUR'AN  
MAHASISWA DI MA'HAD ABU UBAIDAH  
BIN AL-JARRAH MEDAN**

---

**ABSTRAK**

Penelitian ini berjudul Perbedaan Pengaruh Penggunaan *Matan Al-Jazariyah* Dan *Matan Tuhfatul Athfal* Dengan Metode *Talaqqi* Terhadap Kemampuan Membaca Al-Qur'an Mahasiswa Di Ma'had Abu Ubaidan Bin Al-Jarrah. Tujuan dari penelitian ini adalah: (1) Untuk menganalisis berapa besar penggunaan *Matan Al-Jazariyah* dengan metode *talaqqi* terhadap kemampuan membaca Al-Qur'an mahasiswa di Ma'had Abu Ubaidah bin Al-Jarrah, (2) Untuk menganalisis berapa besar pengaruh penggunaan *Matan Tuhfatul Athfal* dengan metode *talaqqi* terhadap kemampuan membaca Al-Qur'an di Ma'had Abu Ubaidah bin Al-Jarrah, (3) adanya perbedaan pengaruh yang signifikan penggunaan *Matan Al-Jazariyah* dan *Matan Tuhfatul Athfal* metode *talaqqi* terhadap kemampuan membaca Al-Qur'an mahasiswa di Ma'had Abu Ubaidah bin Al Jarrah.

Metode penelitian ini menggunakan desain eksperimen pre test dan post test. Sampel dipilih dua kelas dengan teknik *cluster random sampling*. Instrumen pengumpulan data adalah tes yaitu tes pilihan berganda dan tes kemampuan dalam membaca Al-Qur'an.

Hasil penelitian ini adalah (1) Kemampuan membaca Al-Qur'an mahasiswa yang diajarkan menggunakan *matan Al-Jazariyah* dengan metode *Talaqqi* terdapat peningkatan dari pre test ke post test sebesar 11,50, dengan hasil pre test sebesar 85,20 dan hasil post test sebesar 90,82 (2) Kemampuan membaca Al-Qur'an mahasiswa yang diajarkan menggunakan *Matan Tuhfatul Athfal* dengan metode *Talaqqi* terdapat peningkatan dari pre test ke post test sebesar 8,43, dengan hasil pre test sebesar 81,50 dan hasil post test sebesar 88,10 (3) Ada perbedaan pengaruh penggunaan *Matan Al-Jazariyah* dan *Matan Tuhfatul Athfal* dengan metode *Talaqqi* terhadap kemampuan membaca Al-Qur'an dengan hasil post test *Matan Al-Jazariyah* sebesar 90,82 dan hasil post test *Matan Tuhfatul Athfal* sebesar 88,10. Hasil uji *independent sample t-test* diperoleh nilai *sig.(2-tailed)*  $0,052 > 0,05$ , menunjukkan tidak ada perbedaan pengaruh hasil kemampuan membaca Al-Qur'an dengan metode *Talaqqi* yang diajar menggunakan *Matan Al-Jazariyah* dan yang diajar menggunakan *Matan Tuhfatul Athfal*.



Name : Andika Priono  
NIM : 0331204033  
Place of Birth : Jambu Tonang  
Date of Birth : 14 May 1995  
Father's Name : Mariono  
Mother's Name : Soni  
Thesis Advisers I : Dr. Zulheddi, MA  
Thesis Advisers II : Dr. Eka Susanti, M.Pd

**THE DIFFERENCE IN THE EFFECT OF USING MATAN  
AL-JAZARIYAH AND MATAN TUHFATUL ATHFAL  
WITH THE TALAQQI METHOD ON THE ABILITY  
TO READ AL-QUR'AN OF STUDENTS AT MA'HAD  
ABU UBAIDAH BIN AL-JARRAH MEDAN**

---

**ABSTRACT**

This study is entitled The Difference in the Effect of Using *Matan Al-Jazariyah* and *Matan Tuhfatul Athfal* with the *Talaqqi* Method on Students' Al-Qur'an Reading Ability at Ma'had Abu Ubaidan Bin Al-Jarrah. The objectives of this study are: (1) To analyze how much the use of *Matan Al-Jazariyah* with the *talaqqi* method on the ability to read the Qur'an of students at Ma'had Abu Ubaidah bin Al-Jarrah, (2) To analyze how much influence the use of *Matan Tuhfatul Athfal* with the *talaqqi* method has on the ability to read the Qur'an at Ma'had Abu Ubaidah bin Al-Jarrah, (3) there is a significant difference in the effect of using *Matan Al-Jazariyah* and *Matan Tuhfatul Athfal talaqqi* method on the ability to read the Qur'an of students at Ma'had Abu Ubaidah bin Al Jarrah.

This research method uses pre test and post test experimental design. Samples were selected two classes with cluster random sampling technique. Data collection instruments are tests, namely multiple choice tests and ability tests in reading the Qur'an.

The results of this study are (1) The ability to read the Qur'an of students who are taught using *Matan Al-Jazariyah* with the *Talaqqi* method there is an increase from pre test to post test of 11.50, with pre test results of 85.20 and post test results of 90.82 (2) The ability to read the Qur'an of students who are taught using *Matan Tuhfatul Athfal* with the *Talaqqi* method there is an increase from pre test to post test of 8, 43, with a pre-test result of 81.50 and a post-test result of 88.10 (3) There is a difference in the effect of using *Matan Al-Jazariyah* and *Matan Tuhfatul Athfal* with the *Talaqqi* method on the ability to read the Qur'an with the results of the *Matan Al-Jazariyah* post test of 90.82 and the results of the *Matan Tuhfatul Athfal* post test of 88.10. The results of the independent sample t-test test obtained a sig. (2-tailed) value of  $0.052 > 0.05$ , indicating that there is no difference in the effect of the results of the ability to read the Qur'an with the *Talaqqi* method taught using *Matan Al-Jazariyah* and those taught using *Matan Tuhfatul Athfal*.

الإسم : أنديكا بريونو  
رقم : ٠٣٣١٢٠٤٠٣٣ :  
تاريخ و مكان الميلاد : جامبو تونانج / ١٤ مايو ١٩٩٥  
الأب : ماريونو  
الأم : صاني  
مشرف الأول : دكتور زولحدي الماجستير علوم الدين  
مشرفة الثاني : دكتورة إكا سوسانتي الماجستير التربية



الفرق في أثر استخدام متن الجزرية و متن تحفة الأتفال بطريقة التلقي على القدرة  
قراءة القرآن للطلاب في معهد أبو عبيدة بن الجراح ميدان

### ملخص

هذا البحث بعنوان الفرق في أثر استخدام متن الجزرية و متن تحفة الأتفال بطريقة التلقي على القدرة قراءة القرآن للطلاب في معهد أبو عبيدة بن الجراح. أهداف هذا البحث هي: (١) تحليل مدى استخدام متن الجزرية بطريقة التلقي على القدرة قراءة القرآن للطلاب في معهد أبو عبيدة بن الجراح ، (٢) تحليل مدى تأثير استخدام متن تحفة الأتفال بطريقة التلقي على القدرة قراءة القرآن في معهد أبو عبيدة بن الجراح ، (٣) هناك اختلاف كبير في تأثير استخدام أساليب متن الجزرية و متن تحفة الأتفال على القدرة قراءة القرآن للطلاب في معهد أبو عبيدة بن الجراح.

تستخدم طريقة البحث هذه تصميمات تجريبية قبل الاختبار وبعده. تم اختيار العينة من فئتين بتقنية العينات العشوائية العنقودية، وفي هذه الحالة للفئة التجريبية متن الجزري بلغت ٢٠ شخصا و الفئة التجريبية متن تحفة الأتفال بلغت ١٥ شخصا. أدوات جمع البيانات هي اختبارات ، وهي اختبارات الاختيار من متعدد و اختبارات القدرة على قراءة القرآن. نتائج هذه الدراسة هي (١) القدرة على قراءة القرآن لدى



الطلبة الذين درسوا باستخدام متن الجزيرة بطريقة التلقي كان هناك زيادة من الاختبار القبلي إلى الاختبار البعدي ١١,٥٠ ، مع نتائج الاختبار القبلي ٨٥,٢٠ ونتائج الاختبار البعدي ٩٠,٨٢ (٢) القدرة على قراءة القرآن لدى الطلاب الذين تم تدريسهم باستخدام متن تحفة الأتفال بطريقة التلقي كان هناك ارتفاع من الاختبار القبلي إلى الاختبار البعدي ٨,٤٣ ، مع نتائج الاختبار القبلي ٨١,٥٠ ونتائج الاختبار البعدي ٨٨,١٠ (٣) توجد فروق في تأثير استخدام متن الجزيرة و متن تحفة الأتفال مع طريقة التلقي على القدرة على قراءة القرآن مع نتائج اختبار متن الجزيرة البعدي ٩٠,٨٢ ونتائج اختبار متن تحفة الأتفال البعدي ٨٨,١٠. حصلت نتائج اختبار t للعينة المستقلة على قيمة  $\text{sig} (2\text{-tailed}) < 0,05 > 0,05$  ، مما يدل على عدم وجود فرق في تأثير نتائج القدرة على قراءة القرآن مع طريقة التلقي التي تدرس باستخدام متن الجزيرة وتلك التي تدرس باستخدام متن تحفة الأتفال.

## KATA PENGANTAR

Assalamu'alaikum Wr.Wb

Segala puji dan syukur kita panjatkan kehadirat Allah yang Maha Pengasih Lagi Maha Penyayang, yang telah melimpahkan rahmat, hidayah dan taufiknya yang diberi buat kita sehingga proses penyelesaian tesis yang berjudul PERBEDAAN PENGARUH PENGGUNAAN *MATAN AL-JAZARIYAH* DAN *MATAN TUHFATUL ATHFAL* DENGAN METODE *TALAQQI* TERHADAP KEMAMPUAN MEMBACA AL-QUR'AN MAHASISWA DI MA'HAD ABU UBAIDAH BIN AL-JARRAH MEDAN. Tesis ini diajukan sebagai bagian dai tugas akhir dalam rangka menyelesaikan studi di program Magister Pendidikan Agama Islam di Universitas Islam Negeri Sumatera Utara.

Penelitian tesis ini bertujuan untuk memenuhi sebagian syarat memperoleh gelar Magister Pendidikan Agama Islam atau Strata dua (S2) program studi Pendidikan Agama Islam Fakultas Agama Islam Universitas Islam Negeri Sumatera Utara (UINSU) Medan. Penulis menyadari dalam penulisan tesis ini terdapat kesalahan dan kekeliruan, akan tetapi penulis sudah berusaha semaksimal mungkin untuk melakukan yang terbaik untuk mendapatkan apa yang di harapkan.

Dalam penyelesaian tesis ini, penulis banyak ucapkan terimakasih kepada seluruh pihak yang membantu dalam proses penulisan tesis ini baik berupa dukungan moril maupun materil. Ucapan terimakasih tersebut penulis sampaikan kepada:

1. Bapak Prof. Dr. H. Abu Rokhmad, M.Ag sebagai Rektor Universitas Islam Negeri Sumatera Utara.
2. Ibu Prof. Dr. Tien Rafida, M.Hum selaku dekan Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan Universitas Islam Negeri Sumatera Utara.
3. Ibu Dr. Siti Halimah, M.Pd dan Dr. Salminawati, S.S., M.A selaku ketua dan Sekreataris Program Studi Pendidikan Agama Islam Program Pascasarjana FITK UINSU Medan
4. Bapak Dr. Zulheddi, MA Selaku dosen pembimbing I dan Ibu Dr. Eka Susanti, M.Pd selaku dosen pembimbing II dalam penulisan tesis ini yang

telah banyak meluangkan waktu dan fikiran untuk memotivasi penulis selama proses penyelesaian tesis ini.

5. Bapak Kepala Ma'had Abu Ubaidah bin Al-Jarrah ustadz H. Fajar Hasan Mursyid, MA yang telah membantu dalam penyelesaian tesis ini.
6. Bapak/Ibu guru Ma'had Abu Ubaidah bin Al-Jarrah yang telah membantu dalam penyelesaian tesis ini.
7. Teristimewa kedua orangtua ayahanda Mariono dan Ibunda Soni dan juga istri tercinta Hainul Umma dan keluarga tercinta, atas dorongan moril yang terus memotivasi penulis.
8. Teman-teman PAI non reguler dan semua pihak yang tidak bisa peneliti sebutkan satu persatu yang telah membantu dalam penyelesaian tesis ini.

Penulis ucapkan terima kasih banyak kepada seluruh nama-nama di atas, mudah-mudahan segala amal baik di terima Allah swt. Akhirnya penulis berharap semoga tesis ini bermanfaat bagi penulis khususnya dan untuk peneliti lain serta para pembaca pada umumnya.



UNIVERSITAS ISLAM NEGERI  
SUMATERA UTARA MEDAN

Medan,10 Juli 2023

Penulis

**Andika Priono**

0331204033

## DAFTAR ISI

Abstrak .....	i
Abstract .....	ii
ملخص.....	iii
Kata Pengantar .....	v
Daftar Isi.....	vii
Daftar Tabel .....	viii
Daftar Lampiran .....	ix
<b>BAB I.....</b>	<b>Error! Bookmark not defined.</b>
<b>PENDAHULUAN.....</b>	<b>Error! Bookmark not defined.</b>
A. Latar Belakang Masalah.....	<b>Error! Bookmark not defined.</b>
B. Identifikasi Masalah.....	<b>Error! Bookmark not defined.</b>
C. Pembatasan Masalah.....	<b>Error! Bookmark not defined.</b>
D. Rumusan Masalah.....	<b>Error! Bookmark not defined.</b>
E. Tujuan Penelitian.....	<b>Error! Bookmark not defined.</b>
F. Kegunaan Penelitian.....	<b>Error! Bookmark not defined.</b>
<b>BAB II .....</b>	<b>Error! Bookmark not defined.</b>
<b>KAJIAN PUSTAKA .....</b>	<b>Error! Bookmark not defined.</b>
A. Landasan Teori.....	<b>Error! Bookmark not defined.</b>
B. Hasil Penelitian yang Relevan .....	38
C. Kerangka Berpikir.....	41
D. Hipotesis Penelitian.....	44
<b>BAB III.....</b>	<b>45</b>
<b>METODOLOGI PENELITIAN .....</b>	<b>45</b>
A. Tempat dan Waktu Penelitian .....	45

B. Metode Penelitian .....	45
C. Populasi dan Sampel.....	46
D. Desain Penelitian .....	47
E. Instrumen Penelitian .....	49
F. Teknik Pengumpulan Data.....	53
G. Uji Coba instrument .....	54
H. Teknik Analisis Data .....	55
<b>BAB IV .....</b>	<b>57</b>
<b>HASIL PENELITIAN DAN PEMBAHASAN .....</b>	<b>57</b>
A. Gambaran Umum Ma'had Abu Ubaidah bin Al-Jarrah .....	57
B. Deskripsi Data dan Analisis Data Deskriptif .....	59
C. Pengujian Persyaratan Analisis Data.....	65
D. Pengujian Hipotesis.....	68
E. Pembahasan Hasil Penelitian.....	71
<b>BAB V.....</b>	<b>78</b>
<b>KESIMPULAN DAN SARAN .....</b>	<b>78</b>
A. Kesimpulan.....	78
B. Saran.....	78
<b>DAFTAR PUSTAKA .....</b>	<b>80</b>

## DAFTAR TABEL

3.1	Jumlah Populasi Penelitian .....	67
3.2	Skema Pre test – Post test .....	69
3.3	Desain Eksprimen Pre-Test dan Post Test .....	69
3.4	Indikator Pre Test – Post Test <i>Matan Al-Jazariyah</i> .....	71
3.5	Indikator Pre test – Post test <i>Matan Tuhfatul Athfal</i> .....	71
3.6	Tes Kemampuan Membaca Al-Qur'an .....	72
3.7	Penilaian Tes Praktik Kemampuan Membaca Al-Qur'an.....	73
3.8	Penilaian Instrumen Kemampuan Membaca Al-Qur'an.....	74
4.1	Penilaian Predikat.....	80
4.2	Uji Validitas <i>Matan Al-Jazari</i> .....	81
4.3	Uji Validitas <i>Tuhfatul Athfal</i> .....	82
4.4	Hasil Tes <i>Matan Al-Jazariyah</i> dan Tes <i>Tuhfatul Athfal</i> .....	84
4.5	Analisis Deskriptif .....	85
4.6	Tes Uji Normalitas .....	86
4.7	Uji Wilcoxon.....	87
4.8	Test Statistic .....	89
4.9	Tes Homogenitas.....	90
4.10	Uji Independent Sample t-test.....	91
4.11	Rata-rata Post Test <i>Al-Jazariyah</i> dan <i>Tuhfatul Athfal</i> .....	91

## DAFTAR LAMPIRAN

LAMPIRAN 1: SOAL PRE TEST- POST TEST MATAN AL-JAZARI.....	81
LAMPIRAN 2: SOAL PRE TEST- POST TEST MATAN TUHFATUL ATHFAL .....	85
LAMPIRAN 3: TES KEMAMPUAN MEMBACA AL-QUR'AN .....	89
LAMPIRAN 4: NILAI MATAN AL-JAZARIYAH .....	90
LAMPIRAN 5: NILAI MATAN TUHFATUL ATHFAL .....	91
LAMPIRAN 6: UJI VALIDITAS MATAN AL-JAZARI .....	92
LAMPIRAN 7: UJI VALIDITAS MATAN TUHFATUL ATHFAL .....	93
LAMPIRAN 8: UJI RELIABELITAS MATAN AL-JAZARI.....	94
LAMPIRAN 8: UJI RELIABELITAS MATAN TUHFATUL ATHFAL .....	95
LAMPIRAN 10: RPS MATAN AL-JAZARIYAH.....	96
LAMPIRAN 11: RPS MATAN TUHFATUL ATHFAL .....	101
LAMPIRAN 12: NADZHAM MATAN AL-JAZARIYAH .....	107
LAMPIRAN 13: NADZHAM MATAN TUHFATUL ATHFAL.....	113